

體藝比賽屢獲殊榮 Reaping Prizes and Awards in Sports and Arts Competitions

本校提供十多個體育項目讓學生參與，而學生在這些項目的公開比賽中均獲得優異成績。

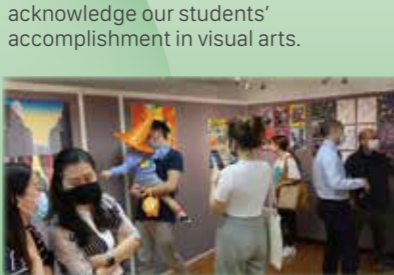
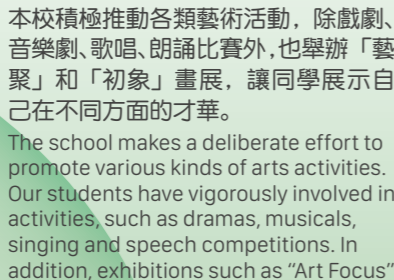
本校的籃球隊，於第一組別的比賽中，囊括了學界和精英賽的冠軍，獲得「雙冠王」的美譽。

參與體育運動，不但能強身健體，更能培育出學生「不驕不餒、不亢不卑」的精神，有助他們身心的健康成長。

Covering a wide range of sports activities, our school houses more than 10 sports teams and all of them have reached a very high standard.

Our basketball team has attained both the championships of the Inter-school Basketball Tournament as well as the Jing Ying NIKE All HK Schools Basketball Tournament and is crowned with the title of "The Double Winners".

The participation in sports activities cultivates our students not only the essential fortitude, but also the much-valued sportsmanship and never-quit mentality.



本校積極推動各類藝術活動，除戲劇、音樂劇、歌唱、朗誦比賽外，也舉辦「藝聚」和「初象」畫展，讓同學展示自己在不同方面的才華。

The school makes a deliberate effort to promote various kinds of arts activities. Our students have vigorously involved in activities, such as dramas, musicals, singing and speech competitions. In addition, exhibitions such as "Art Focus" are organized to display and acknowledge our students' accomplishment in visual arts.

教學成效備受肯定 Learning and Teaching Quality Assurance

本校核心科目（中、英、數、通）學與教效能卓越，表現高於全港 80% 的學校，反映學生整體學業進步斐然。

近年，本校畢業生獲本港三大（香港大學、香港中文大學、香港科技大學）學士學位錄取的人數越來越多。

The learning and teaching efficacy of our core subjects (Chinese Language, English Language, Mathematics, Liberal Studies) is outstanding. Our students are highly value added in these subjects, which are outmost 80% schools in Hong Kong.

More and more our graduates have been admitted to undergraduate programmes by the top three universities in Hong Kong in recent years.

全面復課 Resumption of Whole-day classes

為能令學生更快得到更全面的學校教育，本校火速於十月中便已全校全面復課。這樣振興的莘莘學子便能快人一步享受全日復課在學業及課外活動上帶來的好處，校園亦再次充滿活力與笑聲。

In order to provide comprehensive education to students, our school has resumed whole-classes starting from mid-October. Students in Chong Gene Hang College can fully immerse themselves into secondary school life and benefit from longer contact time and extra-curricular activities.



香港大學 The University of Hong Kong

- 崔文龍 Manson Tsui
(金融學學士 (資產管理及私人銀行)
Bachelor of Finance in Asset Management
and Private Banking)
- 張晉軒 Gabriel Cheung
(數學 Mathematics)



香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong

- 郭家銘 Nathan Kwok
(翻譯系 Translation)
- 楊朗謙 Salomon Yeung
(數學 Mathematics)
- 馮景榮 Sunny Fung
(歷史 History)
- 談錦恆 Vincent Tam
(工程 Engineering)
- 張俊傑 Jason Cheung
(理學 Science)
- 杜家立 Max To
(理學 Science)



香港科技大學 The University of Science and Technology

- 黃梓添 Timothy Wong
(理學 Science)
- 林浩源 Michael Lam
(理學 Science)
- 單浩斌 Sin Ho Pan
(理學 Science)



多元智能全人教育 Multiple Intelligence and Holistic Education

本校提供多元化的課外活動讓學生參與，包括學術、服務、興趣、體藝和制服團隊等，致力培育學生全面成長。

To nurture our students into all-rounded people, the school places great emphasis on extra-curricular activities. Students may select from and participate in a wide range of activities offered, including academic, service, interest, sports, arts and uniform groups.



喇沙大家庭：和聖若瑟書院、喇沙書院等喇沙會學校進行交換生計劃
Students Exchange Programme
Within the Lasallian Family: We are One but We are Many



個性化活動盡顯才華：咖啡人生、振興龍獅隊
Personalized Activities to Cater for Diversity:
Coffee and Life, CGHC Dragon and Lion Dance

宗教特色 Religious Aspect



本校為喇沙會屬下的五所中學之一，宗教氣氛濃厚，向來重視學生的靈性發展，因此校風純樸。為進一步加強宗教氛圍，來年更會有喇沙修士加入本校的教師團隊，到時同學跟修士聊天時，更可順道練習英文呢！

Being one of the five Lasallian secondary schools in Hong Kong, our school emphasizes greatly on students' religious development. In the coming year, we are excited to welcome a member of the Lasallian Brothers to join our teaching team, which also gives an opportunity for students to put their spoken English in practice!

振興住家飯

Freshly Prepared Lunch Every Day

本校深明強健的體魄是一切事情的基礎，尤其對於正值青春發育的青少年，所以多年來都十分重視學生的膳食安排，因此本校是全港碩果僅存仍保留明火煮食飯堂的學校。在振興的住家飯堂，每到午飯時段，必飄來陣陣飯香，正是服務學校幾十年的陳氏一家為眾師生即場蒸、炒、炆、焗各種中西美食呢！

Our school understands that students' health comes first before anything else, especially for our students who are developing teenagers. Our school is one of a few with the privilege of an in-school kitchen. Thanks to the Chan family, which helped operate the canteen for decades, healthy and delicious meals are provided for students during lunch time.



金禧校慶開放日 Golden Jubilee Open Day

適逢今年為學校的金禧校慶，我們將會舉辦開放日，讓來賓與師生交流，具體資訊如下：

As we celebrate our school's Golden Jubilee anniversary, an Open Day will be held so that all our guests may share our joy and participate in the celebration. The details are as follow:

日期 / Date

2021/12/10 – 11

時間 / Time

9:30 – 16:30

報名來訪 / Registration

請於 2021 年 11 月 15 日開始到我們的學校網站進行登記。

Please visit our school website for registration starting from 15th November, 2021.

報名資訊 Application Details

歡迎所有有潛質的同學加入我們的振興大家庭，入學申請表格可到學校網站下載。We welcome applications from students with potential and interest, application forms can be downloaded from our school website.

掃描 QR Code
立即登入網站



號外

Breaking News

為提供更公平、全面的教育予東區學生，本校經過多年爭取，成功於 2021~2022 年度轉為男女校。日後，想加入振興大家庭的女同學不用再摸門釘了，歡迎更多的女同學加入我們的大家庭呢！

To provide equal and comprehensive education to students of the Eastern district, our school has switched to co-educational in the 2021-22 academic year. A warm welcome to the girls joining our school in the years to come!



天主教喇沙會 張振興伉儷書院 Chong Gene Hang College

- 電話 / Tel: 2556 6081
- 傳真 / Fax: 2898 4494
- 電郵 / Email: info@cghc.edu.hk
- 網站 / Website: <http://www.cghc.edu.hk/>
- 地址 / Address: 香港柴灣祥民道 12 號
12, Cheung Man Road, Chai Wan, Hongkong